

# 您和您的社會護理人員 — 您可以有什麼期望

## 社會護理人員可助您按照自己期望的方式生活

為確保威爾斯的護理人員能為您提供優質的護理和支援服務，威爾斯社會護理協會（Social Care Wales）制定了《社會護理專業實務守則》（Code of Professional Practice for Social Care，簡稱《守則》），並設立了登記名冊，以確保名冊上的人員適合從事護理工作。

《守則》包含一系列的規條或標準，專職護理的人員必須按此行事，以確保您的安全和健康。本單張可助您加深了解有關標準。

### 《守則》的內容

為給您提供最佳的護理和支援服務，社會護理人員必須：

- 幫助您說出並達成對您重要的事情
- 尊重您的身分、隱私、偏好、文化、語言、權利、信仰、觀點和意願
- 為您的安全提供支援
- 誠實、值得信賴和可靠
- 符合護理工作的資歷要求

我可以在哪裡找到《守則》？

《守則》可以在網上查閱



[socialcare.wales/code](http://socialcare.wales/code)

您也可向我們發送電子郵件索取該《守則》，電郵地址為  
[codes@socialcare.wales](mailto:codes@socialcare.wales)

## 《守則》的規管對象是誰？

所有社會護理人員均應遵守《守則》，即使其尚無必要登記在名冊內。在我們登記名冊上的社會護理人員必須遵守《守則》，方可擔任

社會護理的工作。包括：

- 成人護理院經理
- 居家護理經理和員工
- 兒童寄宿托管經理和員工
- 家庭暫住管教輔導中心經理
- 社工及就讀社工課程的學生。

其他職業組別會按需要於日後加入登記名冊內。我們已訂定計劃將



以下類別人員加入登記名冊內：

- 領養服務經理
- 成人護理院員工
- 成人寄住護理經理
- 兒童代言經理
- 寄養服務經理
- 家庭暫住管教輔導中心員工。

我們的登記名冊可確保護理人員：

- 適合從事並勝任有關工作
- 具良好品格
- 具備所需資歷
- 同意遵守《專業實務守則》。

您可以到以下網頁查核有關人員的登記情況  
[www.scwonline.wales/en/search-the-register/](http://www.scwonline.wales/en/search-the-register/)

## 如果您的社會護理人員沒有遵守《守則》，該怎麼辦？

1. 請到[socialcare.wales/code](https://socialcare.wales/code)查閱所有《守則》的標準
2. 將您的憂慮告訴護理人員的僱主，並查詢他們會如何處理
3. 如果僱主未能解決您的憂慮，則可索取他們投訴程序的資料，以助您知道下一步該怎麼辦
4. 如果有關人員已經在我們的登記名冊上，而您與僱主溝通無效，請發送電郵給我們的實務合規小組（Fitness to Practise team），電郵地址為 [ftp@socialcare.wales](mailto:ftp@socialcare.wales)，他們將視乎您的偏好，打電話或發送電郵來回覆您。

如果您的憂慮是針對某公司或某組織提供的護理標準，則可致電0300 7900 126、發送電郵到 [ciw@gov.wales](mailto:ciw@gov.wales)或瀏覽網站 [careinspectorate.wales](https://careinspectorate.wales)，聯繫威爾斯護理督察處（Care Inspectorate Wales）。

